

Адрес сервисного центра:
121087, г. Москва, ул. Баркляя, д. 8, оф. 326
Email: help@турбоскай.рф

2 года фирменной
гарантии



TURB SKY

T3



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Для технического обслуживания радиостанции обращайтесь только в квалифицированные сервисные центры.
- Не используйте радиостанцию или зарядное устройство в местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (газы, пыль, испарения и т.п.).
- Выключайте радиостанцию во время заправки автомобиля или когда он припаркован на заправочной станции.
- Ни в коем случае не разбирайте и не модифицируйте радиостанцию.
- Не подвергайте радиостанцию длительному воздействию прямого солнечного света и высоких температур, не кладите радиостанцию вблизи нагревательных приборов.
- Не храните радиостанцию в чрезмерно запыленных, сырых местах или на неустойчивых поверхностях.

Внимание: Очень важна осведомлённость оператора и его понимание рисков, свойственных процессу эксплуатации любой радиостанции.

СОДЕРЖАНИЕ

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ	1
Комплект поставки	1
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	2
Зарядка литиево-ионной батареи	2
Установка/Снятие батареи	4
Установка антенны	5
Установка зажима для ношения на поясе	5
Установка крышки на разъемы подключения динамика/микрофона	6
Установка дополнительного динамика/микрофона	6
ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ	7
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	8
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ	9
Кнопка «MONI»	9
Включение голосового объявления/выбор голосового объявления	10
Режим сохранения заряда батареи	11
Бесшумный режим (QT) и цифровой бесшумный режим (DQT)	12
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	13
ТАБЛИЦА ЧАСТОТ	14

Осторожно распакуйте радиостанцию. Настоятельно рекомендуем проверить комплектность поставки по приведенному ниже списку, прежде чем выкидывать упаковочный материал. Если какой-либо компонент утерян или поврежден, немедленно сообщите об этом доставочному курьеру.

Комплект поставки

Компонент		Количество
Антенна		1
Зарядное устройство		1
Литиево-ионная батарея		1
Крышка разъемов подключения микрофона/динамика		1
Зажим для ношения на поясе		1
Набор шурупов		1

Зарядка литиево-ионной батареи

При производстве батарея не заряжается. После покупки или длительного хранения (более 2 месяцев) батарею необходимо зарядить, но при этом она не зарядится на полную емкость. Для достижения наибольшей емкости необходимо произвести два или три полных цикла зарядки-разрядки батареи.

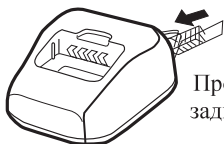


ВНИМАНИЕ!

- ◆ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕЗАРЯЖАТЬ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯЖЕННУЮ БАТАРЕЮ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СНИЖЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРОВ ИЛИ ИХ ПОЛОМКЕ.
- ◆ ПОСЛЕ ЗАРЯДКИ БАТАРЕИ, НЕОБХОДИМО ИЗВЛЕЧЬ ЕЕ ИЗ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА. ПОДЗАРЯДКА БАТАРЕИ В ТЕЧЕНИИ 5 ДНЕЙ И БОЛЬШЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СНИЖЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРОВ.

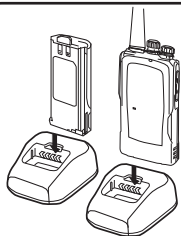
Примечание:

- ◆ Температура окружающей среды должна составлять от 5 до 40 °С. Зарядка батареи при других температурах не гарантирует полной зарядки батареи.
- ◆ Необходимо выключать радиостанцию, оснащенную никель-металгидридной батареей, при ее зарядке. Использование радиостанции во время зарядки не позволит аккумулятору полностью зарядиться.
- ◆ Если после полной и правильной зарядки аккумулятор обеспечивает меньшее рабочее время, то это значит, что его срок службы истек и его необходимо заменить.



Провод от адаптера питания включите в задний разъем на зарядном устройстве.

Включите адаптер питания в розетку сети электропитания.



Вставьте аккумуляторную батарею или радиостанцию с батареей в зарядное устройство.

- Убедитесь, что контакты батареи соприкасаются с клеммами зарядного устройства.
- На зарядном устройстве загорится светодиод и процесс зарядки начнется.

После восьми часов зарядки снимите батарею или радиостанцию с зарядного устройства.

- Зарядное устройство не отключается автоматически после окончания зарядки самостоятельно.

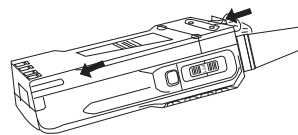
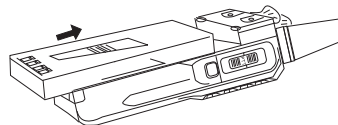
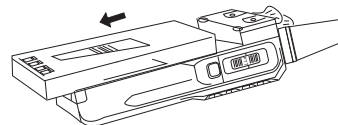
Извлеките адаптер питания из розетки сети электропитания.

Установка/Снятие батареи

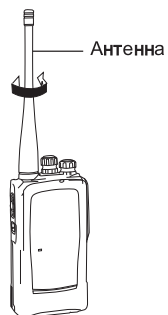
Среднее время работы от батареи составляет 8 часов. Среднее время посчитано при времени передачи 5%, времени приема 5%, времени ожидания 90%.

ВНИМАНИЕ!

- ◆ НЕ ДОПУСКАЙТЕ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ КОНТАКТОВ БАТАРЕИ ИЛИ УСТАНОВКИ БАТАРЕИ В ПОЖАРО- И ВЗРЫВООПАСНЫХ МЕСТАХ.
- ◆ НИ В КОЕМУ СЛУЧАЕ НЕ РАЗБИРАЙТЕ БАТАРЕЮ.



Установка антенны



Вкрутите антенну в разъем в верхней части радиостанции до упора по часовой стрелке.

Примечание: Не используйте антенну в качестве ручки для переноски радиостанции. Это может повредить антенну и привести к снижению дальности радиосвязи.

Установка зажима для ношения на поясе

В случае необходимости, установите клипсу и закрепите ее двумя шурупами 3x8 мм, входящими в комплект поставки.

Примечание:

В случае если зажим для ношения на поясе не установлен, при длительном использовании, а также в жаркую погоду эта часть радиостанции может нагреваться.

Перед снятием батареи вначале отсоедините зажим для ношения на поясе.



ВНИМАНИЕ!

Не используйте клей, предназначенный для предотвращения ослабления шурупов, при установке зажима для ношения на поясе, поскольку это может повредить радиостанцию. Вещество, которое содержится в этих клеях, способно раздеть заднюю крышку радиостанции.

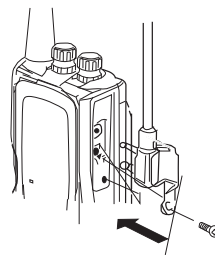
Установка крышки на разъемы подключения динамика/микрофона



Если на данный момент Вы не используете динамик/микрофон, установите крышку на разъемы для их подключения, используя шурупы 3x6 мм, входящие в комплект поставки.

Примечание: Для повышения водонепроницаемости радиостанции эта крышка должна быть установлена.

Установка внешнего динамика/микрофона



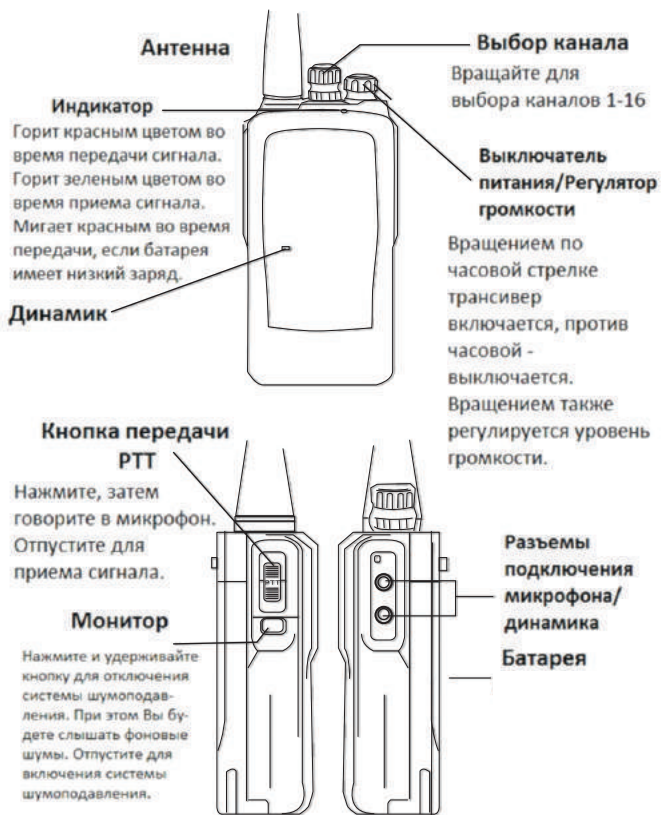
Крепление динамика/микрофона

Установите штекер динамика/микрофона в соответствующий разъем.

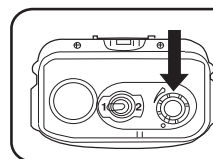
Закрепите штекер, используя шурупы 3x6 мм, входящие в комплект поставки.

Примечание: Когда используется внешний динамик/микрофон, водонепроницаемость радиостанции не обеспечивается в полном объеме.

ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ОБОРУДОВАНИЕМ

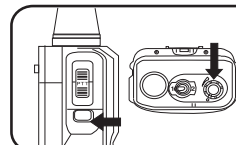


ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

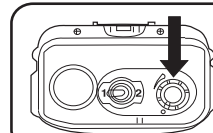


Для включения радиостанции поверните ручку регулятора громкости по часовой стрелке.

- Прозвучит звуковой сигнал.

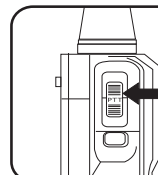


Отрегулируйте громкость, удерживая кнопку **Monitor/Монитор**, поворачивая регулятор громкости в ту или иную сторону.



Используйте переключатель **Channel/Каналов** для выбора желаемого канала.

- При получении сигнала Вы услышите голос из динамика.



Для вызова нажмите и удерживайте кнопку **РТТ/Передача**, затем говорите в микрофон своим обычным голосом.

- Держите микрофон на расстоянии приблизительно 3-4 см от ваших губ.

Чтобы принять сигнал, отпустите кнопку РТТ.

Примечание: Когда аккумулятор разрядится, передача сигнала остановится, индикатор загорится красным цветом. См. раздел "Предупреждение о необходимости зарядки аккумулятора" на стр. 12.

Кнопка Moni

Эта функция может быть активирована или отключена при программировании с персонального компьютера.

Функции кнопки Moni: 4 режима

а. Off/Выкл.: Функции кнопки Moni отключены.

б. Мгновенный контроль: Нажмите и удерживайте кнопку Moni, чтобы открыть шумоподавление для наблюдения за передачей на канале, совпадают ли тоны CTCSS/DCS и условия аудио шумоподавления или нет. Для выхода из данного режима отпустите кнопку.

в. Переключение на высокую/низкую мощность

Нажмите кнопку Moni для переключения мощности активного канала (высокая/низкая).

г. Экстренный вызов

Нажмите, а затем отпустите. Радиостанция включит режим экстренного вызова, при этом будут отправлены несколько экстренных вызовов. Снова нажмите и отпустите, или нажмите кнопку PTT, радиостанция выйдет из режима экстренного вызова, и передача вызовов остановится. Для передачи экстренного вызова нажмите и удерживайте кнопку Moni, индикатор начнет гореть красным цветом. Когда кто-либо из членов Вашей группы примет экстренный вызов, зазвучит сигнал тревоги. Для выхода из данного режима отпустите кнопку.

Уровень шумоподавления

Уровень шумоподавления является аналогом уровня порога срабатывания системы шумоподавления радиостанции. Вы можете запрограммировать уровень шумоподавления на персональном компьютере заранее. При использовании радиостанции, также можно настроить желаемый уровень шумоподавления. Всего 10 уровней: от 0 (функция шумоподавления включена) до 9 (высокий уровень шумоподавления).

Таймер ограничения времени передачи

Таймер ограничения времени передачи может быть использован для ограничения времени работы в режиме передачи. Если будет превышено разрешенное время передачи (установленного путем программирования на персональном компьютере), радиостанция автоматически прекратит передачу сигнала и начнет звучать звуковой сигнал. Для выключения звукового сигнала нужно отпустить клавишу PTT. Нажмите клавишу PTT снова для возобновления передачи.

Сканирование

При запрограммированной функции сканирования на радиостанции поверните ручку выбора каналов на 16 канал. Радиостанция автоматически вычислит активность сканируемых каналов от 1 до 15, (при помощи персонального компьютера можно настроить сканируемые и несканируемые каналы). Если сканируемый канал принимает сигналы, то радиостанция автоматически остановится на данном канале для разговора.

а. Радиостанция остановится на канале, принимающем сигналы. В течение 15 секунд после окончания приема сигналов, он продолжит сканирование каналов.

б. Сканирование возможно, только если в списке сканирования существует как минимум два канала.

в. При выбранном 16 канале нажмите кнопки PTT и Moni. Если функция сканирования была активна, то она выключится. И наоборот, если функция сканирования была неактивна, то она включится.

г. Функция сканирования не активна, в том случае если радиостанция находится в режиме FM радио.

Включение голосового объявления/выбор голосового объявления

а. При выключенной функции голосового объявления радиостанция не объявляет номер текущего канала.

б. При включенной функции голосового объявления при выборе каналов радиостанция объявляет номер каждого выбранного канала. Голосовые объявления могут быть на английском или китайском языке на выбор.

в. При выбранном 10 канале нажмите кнопки PTT и Moni для включения радиостанции. Если функция голосового объявления была активна, то она выключится. И наоборот, если функция была неактивна, то она включится.

г. При выбранном 15 канале, нажмите кнопки PTT и Moni для включения радиостанции. Если язык голосового объявления был китайский, то включится английский язык. И наоборот, если был английский, то включится китайский.

Звуковой сигнал

ON/Вкл.: Если голосовая функция включена, то во время переключения каналов Вы будете слышать звуковые сигналы.

OFF/Выкл.: Если голосовая функция не включена, то во время переключения каналов Вы не будете слышать звуковые сигналы.

Запрещение передачи при низком уровне заряда батареи

ON/Вкл.: При низком заряде передача невозможна.

OFF/Выкл.: При низком заряде передача все еще возможна.

Принятие экстренного вызова

Для изменения состояния функции выберите 11 канал, затем нажмите и удерживайте кнопки PTT и Moni. Если функция принятия экстренного вызова включена, то при нажатии она станет неактивной. Если функция принятия вызова отключена, то при нажатии она станет активной. При выключенной функции принятия экстренного вызова радиостанция не подает звуковых сигналов, даже если и принимает экстренные вызовы.

Индикатор уровня заряда батареи.

- Высокий уровень заряда батареи: Если передача при высоком уровне заряда запрещена, то в данном случае нажатие кнопки PTT, передача VOX, а также передача экстренного вызова невозможны. Индикатор будет беспрерывно гореть красным цветом до тех пор, пока Вы не отпустите кнопку PTT или остановите передачу VOX, а также передачу экстренного вызова.
- Световые сигналы при низком уровне заряда: при снижении уровня заряда, индикатор начинает гореть красным цветом, но радиостанцию все еще можно использовать.
- Сигнал предупреждения при низком уровне заряда: при снижении уровня заряда, индикатор будет гореть красным цветом, а также Вы услышите звуковой сигнал. При этом радиостанцию все еще можно использовать.
- Низкий уровень заряда: При низком уровне заряда батареи индикатор будет гореть красным цветом, а также Вы услышите звуковой сигнал. Если передача при низком уровне заряда запрещена, то в данном случае нажатие кнопки PTT, передача VOX, а также передача экстренного вызова запрещены. Индикатор будет беспрерывно гореть красным цветом до тех пор, пока Вы не отпустите кнопку PTT или остановите передачу VOX, а также передачу экстренного вызова

Блокировка пользования занятым каналом

Блокировка пользования занятым каналом может быть активирована или отключена на любом из доступных каналов при программировании с персонального компьютера.

А: Если текущий канал не имеет тонов QT или DQT, а принимает тон SQ, передача блокируется.

Б: Если текущий канал настроен на QT или DQT, при принятии тона SQ в отсутствие тонов QT или DQT, передача не блокируется; если он принимает тон SQ при наличии тонов QT или DQT, передача блокируется.

Функция FM радио

Для входа в режим радио нажмите кнопку Monitor/Монитор и включите радиостанцию.

Нажмите кнопку CALL, а затем при помощи кнопок Monitor или CALL или ручки переключения каналов выберите FM-радиостанцию. Диапазон радиочастот: 88-108 МГц. Во включенном режиме радио для принятия сигнала, поступающего на текущий канал, нажмите кнопку PTT. В данном случае проигрывание радио будет приостановлено. Если данный канал не получает сигнал, то нажатие кнопки PTT будет неэффективным.

Использование тонов QT/DQT

Некоторые каналы могут иметь запрограммированные тона QT/DQT.

Если канал настроен на тот или иной тон QT/DOT, то передача возможна только при совпадении настроек тонов другой радиостанции с данными. При вызове, осуществляемом на один и тот же канал, но с различными настройками тонов QT/DQT, передача блокируется, индикатор горит зеленым цветом.

Примечание: Использование каналов, с установленными тонами QT/DQT, освобождает Вас от нежелательных вызовов, это не подразумевает, что ваши вызовы будут конфиденциальными. Таблицы тонов QT/DQT.

QT(39)

67.0	85.4	107.2	136.5	173.8	225.7
69.3	88.5	110.9	141.3	179.9	233.6
71.9	91.5	114.8	146.2	186.2	241.8
74.4	94.8	118.8	151.4	192.8	250.3
77.0	97.4	123.0	156.7	203.5	
79.7	100.0	127.3	162.2	210.7	
82.5	103.5	131.8	167.9	218.1	

ТАБЛИЦА ЧАСТОТ

DQT(83)

D023N	D071N	D134N	D223N	D306N	D411N	D503N	D631N	D734N
D025N	D072N	D143N	D226N	D311N	D412N	D506N	D632N	D743N
D026N	D073N	D152N	D243N	D315N	D413N	D516N	D654N	D754N
D031N	D074N	D155N	D244N	D331N	D423N	D532N	D662N	
D032N	D114N	D156N	D245N	D343N	D431N	D546N	D664N	
D043N	D115N	D162N	D251N	D346N	D432N	D565N	D703N	
D047N	D116N	D165N	D261N	D351N	D445N	D606N	D712N	
D051N	D125N	D172N	D263N	D364N	D464N	D612N	D723N	
D054N	D131N	D174N	D265N	D365N	D465N	D624N	D731N	
D065N	D132N	D205N	D271N	D371N	D466N	D627N	D732N	

Модель: _____

Серийный номер: _____

Канал	Частота передачи	Частота приема	QT/DQT
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Решение
Устройство не включается.	<ul style="list-style-type: none"> ● Батарея разряжена. Зарядите или замените батарею. ● Батарея установлена неправильно. Установите батарею правильно.
Батарея быстро разряжается.	<ul style="list-style-type: none"> ● Срок службы батареи истек. Замените батарею на новую.
При передаче другие члены группы не слышат передаваемые сообщения.	<ul style="list-style-type: none"> ● Убедитесь, что все участники группы используют одну и ту же частоту и тон Quiet Talk. ● Вы находитесь слишком далеко друг от друга, или кто-то из членов группы находится в зоне плохого приёма сигнала.
При разговоре слышны другие голоса (не принадлежащие членам группы).	<ul style="list-style-type: none"> ● Измените тон Quiet Talk. Убедитесь, что все члены группы установили выбранный Вами тон.